

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный университет»

Факультет иностранных языков
Кафедра германской филологии



П.А. Машаров

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ЯЗЫК МЕДИА»

| | | | |
|---|----------|---|---|
| Укрупненная группа направлений подготовки | 45.00.00 | Языкознание | и |
| Программа высшего образования | | литературоведение | |
| | | Программа магистратуры | |
| Направление подготовки | 45.04.01 | Филология | |
| Магистерская программа | | Западноевропейская филология (немецкий и английский языки). Типологическое и сопоставительное языкознание | |
| Квалификация | | Магистр | |
| Форма обучения | | Очная | |

Рабочая программа адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2024


Рабочая программа дисциплины «**Язык медиа**» для обучающихся по направлению подготовки 45.04.01 Филология (Магистерская программа: Западноевропейская филология (немецкий и английский языки). Типологическое и сопоставительное языкознание), составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 980, Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06 апреля 2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 года.

Разработчик:
доцент кафедры германской филологии,
канд. филол. наук

 Ю.Н. Ус


Рабочая программа одобрена на заседании кафедры германской филологии.
Протокол от 26.03.2024 г. № 8

Заведующий кафедрой

 В.Д. Калиушенко

СОГЛАСОВАНО:


И.о. декана факультета иностранных языков
28.03.2024 г.

 Е.И. Петрищева

Учебно-методическая комиссия факультета иностранных языков.
Протокол от 27.03.2024 г. № 4.
Председатель

 О.Л. Бессонова

Руководитель основной профессиональной образовательной программы,
д-р филол. наук, проф.
26.03.2024 г.

 В.Д. Калиушенко

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной:

дисциплины программы магистратуры: практический курс перевода, первый иностранный язык: лингвостилистический анализ разножанровых текстов

1.2. Дисциплины, курсовые работы и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

учебная практика (научно-исследовательская работа), преддипломная практика.

2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Общая характеристика

| Наименование показателя | Значение показателя |
|---|--|
| Название образовательной программы | 45.04.01 Филология (Магистерская программа: Филология) |
| Шифр и название в соответствии с учебным планом | Б1.В.ОД Язык медиа |
| Часть образовательной программы | Базовая часть Базовая часть: вариативная часть (выбор вуза) Безальтернативные дисциплины |
| Количество зачетных единиц / всего часов | 2 / 70,1 |

2.2. Распределение часов по формам и периодам обучения

| Форма обучения | курс | семестр | Общее количество часов | | | | | Форма контроля |
|----------------|------|---------|------------------------|--------------|--------------|------------------------|-------|----------------|
| | | | лекционных | лабораторных | практических | самостоятельной работы | всего | |
| Очная | 1 | 2 | | 28 | | 42,1 | 70,1 | зачет |
| Очная | | | | | | | | |
| Очная | | | | | | | | |
| Очная, всего | | | | 28 | | 42,1 | 70,1 | зачет |
| Заочная | | | | | | | | |
| Заочная | | | | | | | | |
| Заочная, всего | | | | | | | | |

3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение культурно-языковых основ коммуникации, основных приемов речевого воздействия, специфических свойств языка газеты, радио, телевидения, рекламы, Интернета. Выработка навыков анализа особенностей текста СМИ на основе сформированных представлений о соотношении содержания и формы высказывания, о взаимодействии в коммуникации собственно языковых и экстралингвистических факторов.

4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

| Компетенции | Индикаторы | Результаты обучения |
|--|--|---|
| ПК-10. Способен к созданию, редактированию, реферированию систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов, включая программные продукты для телерадиовещательных СМИ | ПК-10.1. Создает, редактирует, трансформирует, реферировать различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности. | ПК-10.1.1 Знает специфику информационной работы. ПК-10.1.2 Умеет находить информацию, выявлять и использовать различные источники информации. ПК-10.1.3 Владеет навыками создания материалов (написание статей, сценариев, ведение колонки). |
| | ПК-10.4. Умеет подобрать содержательный материал для выставки, презентации, тематического мероприятия, круглого стола, дискуссии, написать библиографический обзор, организовать и провести экскурсии (применительно к различным областям гуманитарного знания, науки и культуры). | ПК-10.4.1 Знает информационную специализацию СМИ. ПК-10.4.2 Умеет выявлять актуальные события в жизни общества и новые точки зрения на эти события. ПК-10.4.3 Владеет навыками создания, редактирования, реферирования систематизации и трансформации всех типов текстов. |

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

| Название темы | Краткое содержание темы (вопросы темы) |
|--|--|
| Тема 1. Функции СМИ в современном обществе | Основные функции массмедиа: информирование и воздействие. Новые тенденции в развитии языка СМИ: актуализация информационности, индивидуализация, диалогичность, психологизация, полемичность, изменение композиции медиа-текста, ироничность и т.д.). Мифологемы в текстах СМИ. Роль СМИ в создании образов и стереотипов. |

| | |
|---|---|
| Тема 2. Лингвистические особенности газетных и журнальных заголовков. | Соотношение заголовка и текста. Функции заголовка. Структурные, функциональные и прагматические особенности заголовков. Лингвостилистический анализ заголовка как элемента текста. Цитация и виды ее трансформации в заголовках. Использование экспрессивных средств. Синтаксические особенности заголовков. |
| Тема 3. Лексика и фразеология современных масс-медиа. | Метафоризация. Использование в средствах массовой информации лексики пассивного фонда языка, высокой книжной, профессиональной лексики. Употребление разговорных, просторечных, жаргонных слов. Особенности использования фразеологизмов в языке СМИ. Словообразовательные и морфологические особенности языка СМИ. |
| Тема 4. Синтаксис современных масс-медиа. | Активные процессы в синтаксисе и их отражения в текстах средств массовой информации. Активизация разговорных конструкций в текстах СМИ. Парцеллированные, присоединительные конструкции. Типичные нарушения синтаксических норм в письменном тексте. Наиболее частотные синтаксические фигуры как средство оценочности и образной экспрессии. |
| Тема 5. Разговорная речь в современной публицистике. | Особенности разговорной речи в современной публицистике. Основные тенденции на интралингвистическом уровне: распространение норм разговорного стиля; снижение речевой нормы; тиражирование ошибочного речеупотребления и т.д. Основные разговорные стратегии ("контактная подстройка", диалогизация, языковая игра). |
| Тема 6. Языковые особенности Интернет-СМИ. | Особенности реализации функции воздействия в Интернет-СМИ. Стилистические приемы, используемые в текстах Интернет-СМИ. |
| Тема 7. Язык рекламы | Особенности реализации функции воздействия в рекламных текстах. Приемы речевого воздействия в рекламе |

| | |
|--|--|
| | (генерализация, сравнение, наклеивания ярлыков). Прагматические особенности рекламных текстов. Внутренняя структура вербальной части рекламного текста. Стилистические приемы, используемые в рекламных текстах. |
|--|--|

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Форма обучения – очная, курс – 1, семестр – 2

| Наименования разделов и тем | Количество часов | | | | |
|---|------------------|--------|------------|------|-------|
| | Лекц. | Лабор. | Прак т. | СРС | Всего |
| Тема 1. Функции СМИ в современном обществе | | 4 | | 6 | 10 |
| Тема 2. Лингвистические особенности газетных и журнальных заголовков. | | 4 | | 6 | 10 |
| Тема 3. Лексика и фразеология современных масс-медиа. | | 4 | | 6 | 10 |
| Тема 4. Синтаксис современных масс-медиа. | | 4 | | 6 | 10 |
| Тема 5. Разговорная речь в современной публицистике. | | 4 | | 6,1 | 10,1 |
| Тема 6. Языковые особенности Интернет-СМИ. | | 4 | | 6 | 10 |
| Тема 7. Язык рекламы | | 4 | | 6 | 10 |
| ИТОГО ЗА СЕМЕСТР | | 28 | | 42,1 | 70,1 |

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Контрольные вопросы

1. Основные функции массмедиа: информирование и воздействие.
2. Новые тенденции в развитии языка СМИ.
3. Роль СМИ в создании образов и стереотипов.
4. Соотношение заголовка и текста. Функции заголовка.
5. Использование экспрессивных средств. Синтаксические особенности заголовков.
6. Использование в средствах массовой информации лексики пассивного фонда языка, высокой книжной, профессиональной лексики.
7. Синтаксические особенности заголовков.
8. Особенности использования фразеологизмов в языке СМИ.
9. Активизация разговорных конструкций в текстах СМИ.
10. Аббревиатуры как основа словообразовательной игры на страницах газет.
11. Языковые особенности Интернет-СМИ.
12. Моё видение развития языка масс-медиа в 21 веке.
13. Каким мне представляется язык современной газеты?
14. Особенности разговорной речи в современной публицистике.

15. Особенности реализации функции воздействия в Интернет-СМИ.
16. Особенности реализации функции воздействия в рекламных текстах.
17. Приемы речевого воздействия в рекламе (генерализация, сравнение, наклеивания ярлыков).
18. Типичные нарушения синтаксических норм в письменном тексте.
19. Стилистические приемы, используемые в рекламных текстах.
20. Особенности использования фразеологизмов в языке СМИ.

8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале исходя из максимума, приведенного в таблице ниже. Организационно-учебная работа в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, своевременное и качественное выполнение домашних заданий, активность во время проведения лекционных и практических занятий (участие в обсуждении текущего и пройденного материала, решение задач и т.п.).

8.1. Семестр 1

| Номера разделов | Виды работ | Максимальное количество баллов |
|-----------------------|---|--------------------------------|
| 1-3 | Организационно-учебная работа в аудитории | 40 |
| | Самостоятельная работа | 40 |
| | Контрольная работа по практическому материалу | 20 |
| | | |
| | | |
| | | |
| ИТОГО | | 100 |
| Общий итог за семестр | | 100 |

Соответствие баллов оценке

| Количество баллов из 100 | ECTS | Оценка по пятибалльной шкале | |
|--------------------------|------|-----------------------------------|------------|
| | | Экзамен, дифференцированный зачет | Зачет |
| 90-100 | A | отлично | зачтено |
| 80-89 | B | хорошо | зачтено |
| 75-79 | C | | зачтено |
| 70-74 | D | удовлетворительно | зачтено |
| 60-69 | E | | зачтено |
| 35-59 | FX | неудовлетворительно | не зачтено |
| 0-34 | F | | не зачтено |

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- 1) для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.

2) для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно

проведение в форме тестирования.

3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

1) для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;

2) для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в Главном корпусе ДонГУ (г. Донецк, пр. Гурова, 6). Для проведения лабораторных занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя, выход в Интернет – проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное в учебно-методическом кабинете Главного корпуса (ауд.405).

Обучающиеся имеют возможность использовать учебные материалы по дисциплине, размещенные на платформе Moodle Центра дистанционного образования ФГБОУ ВО «ДонГУ». При изучении дисциплины применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

С использованием ресурсов платформы дистанционного образования осуществляется текущий контроль знаний обучающихся на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

11. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

11.1. Основная литература

1. Язык средств массовой информации : учеб. пособ. для вузов / под ред. М. Н. Володиной ; Московский гос. ун-т им. М. В. Ломоносова, Филолог. фак. - М. : Академ. Проект : Альма Матер, 2008. - 759 с.

11.2. Дополнительная литература

1. Добросклонская, Т. Г. Язык средств массовой информации : учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным специальностям / Т. Г. Добросклонская ; [МГУ им. М. В. Ломоносова, Фак. иностр. яз. и регионоведения]. - Москва : КДУ, 2008. - 115 с.

12. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. **Национальная электронная библиотека (НЭБ):** федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ; Российская государственная библиотека. – Москва, 2019- . – URL: <https://rusneb.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный, подписка. Необходима установка программного обеспечения. – Текст: электронный.

2. **eLIBRARY.RU:** научная электронная библиотека: сайт. – Москва, 2000- . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.

3. Научная электронная библиотека **«КиберЛенинка»:** сайт / Ассоциация «Открытая наука». – Москва, 2014- . – URL: <https://cyberleninka.ru/>. – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.

4. Электронно-библиотечная система **«Лань»:** [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.

5. **ЭБС Юрайт:** электронная библиотечная система: сайт. – Москва, 2013. – URL: <https://biblio-online.ru> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.

6. **Электронно-библиотечная система ДонГУ:** сайт / ФГБОУ ВО «ДонГУ». – Донецк, 2016- . – URL: <http://library.donnu.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.

7. **Электронный каталог** Научной библиотеки ДонГУ: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://library.donnu.ru/catalog/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: поиск свободный, электронные документы – для пользователей ДонГУ.

8. **Электронный архив ДонГУ:** раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://repo.donnu.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный.

13. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонГУ № 46484614)
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонГУ № 46472919)
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы Dream Spark для высших учебных заведений)

4. Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).